

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	20 (1949)
<b>Heft:</b>	7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

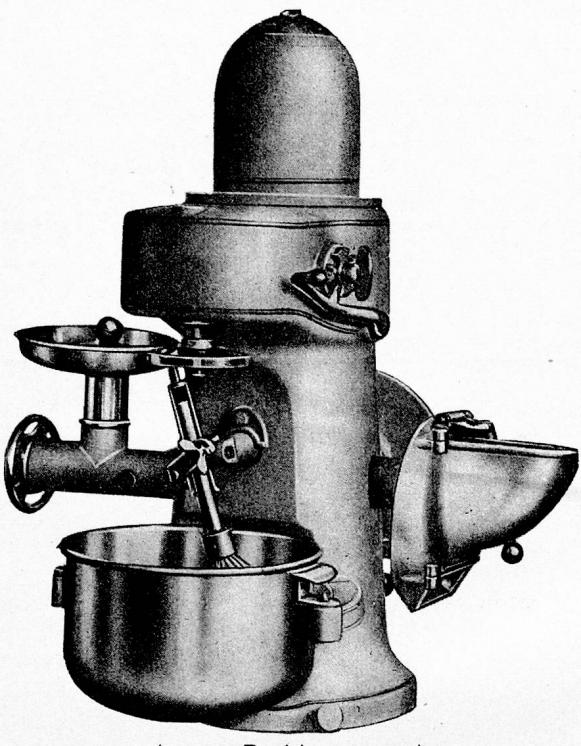
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



## COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

## Elektro-Schälmaschinen

für Grossbetriebe

## Hydraul. Schälmaschinen

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

**LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

**URDORF**

Telephon 9175 08

bei Zürich



## SANDOPAN

in Flocken

bewährtes, synthetisches Waschmittel für  
delikate Gewebe

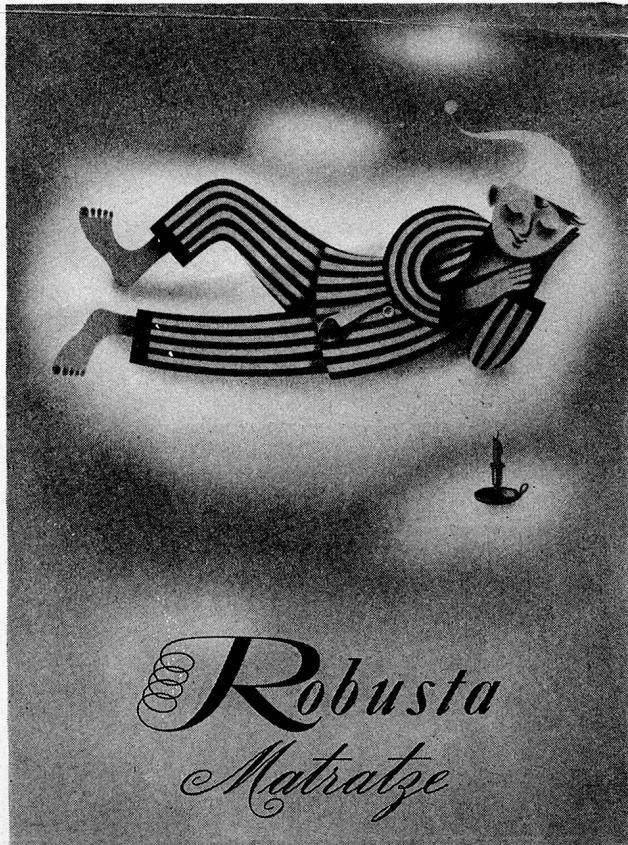
(Wolle, Seide, Nylon, Viscose etc.)

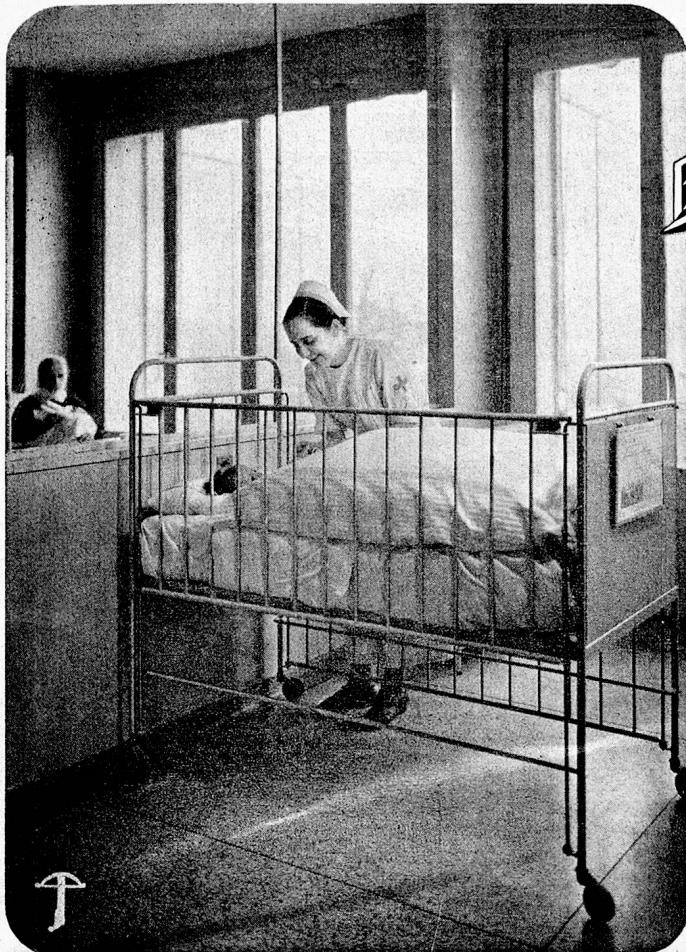
- ausgezeichnetes Netz-, Schaum- und Kalkseifendispersgiervermögen
- grösste Schonung des Wäschegeutes

Zu unentgeltlichen Vorführungen stehen unsere  
Vertreter gerne zur Verfügung

**S A N D O Z A . G .**

Basel





**BIGLA**

Säuglings- und Kinderbettchen

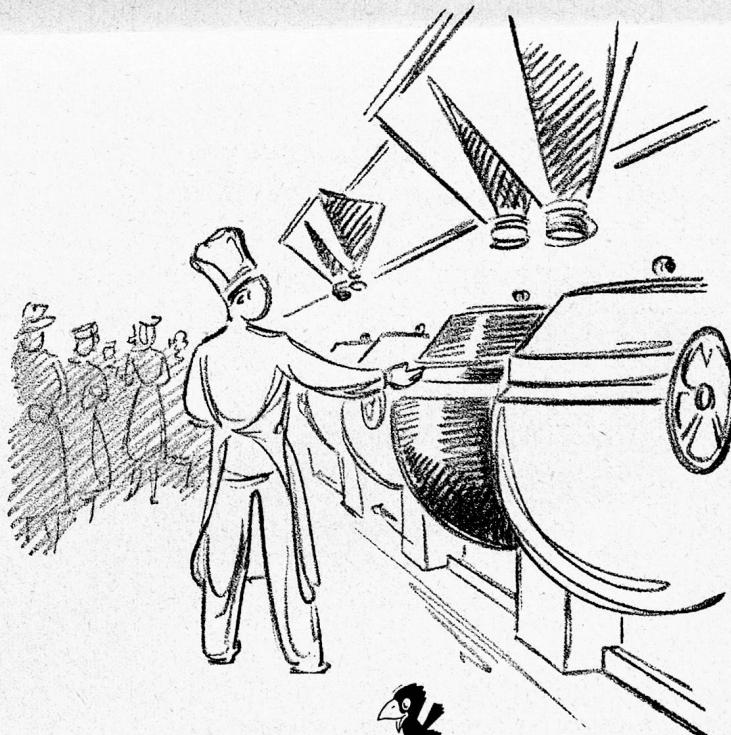
-----  
Wir freuen uns immer wieder über die praktischen,  
schönen BIGLA-Bettchen in unserem neuen Absonde-  
rungsgebäude der Universitäts-Klinik.

*Prof. Ganzmann*

**A**uch Ihnen würden wir gerne unsern Katalog  
unterbreiten. Bitte, schreiben Sie uns!

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN (BERN)**

Es gibt keine modernere Confi-  
Fabrik als die Roco! Sehen Sie  
hier, diese neuzeitlichen Koch-  
kessel aus rostfreiem Stahl. Sie  
schonen die Früchte! — Und  
schauen Sie wie geräumig, wie  
blitzblank geplättelt, wie hell und  
hygienisch alles ist. Altbewährte  
Einmach-Geheimnisse und tech-  
nische Errungenschaften der  
Neuzeit - in dieser neuen Fabrik  
ist beides vereint.



Nichts geht über

**ROCO**

Confitüre



ROCO CONSERVENFABRIK RORSCHACH A.-G.

Für **Tee**  
**Kaffee**  
**Konserven**  
**Oele, Fette**  
**Trockenfrüchte**



## HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport  
 Gutenbergstr. 3 Tel. (031) 227 35

**D**as Einfachste ist meistens auch das Beste. Das gilt besonders für die Wäsche. Fertige Waschmittel gestatten rasches, zuverlässiges und unkompliziertes Waschen.

**Frima-Prima**  
 erfüllt Ihre Wünsche.

**Frima-Prima**  
 das Waschmittel, das sich seit Jahren bewährt.

**HENKEL & CIE. A.G., BASEL**  
 Abteilung Grosskonsumenten

FRIIMA-PRIMA · NATRIL DMAG · DIXIN · TRITO · PURSOL · SILOVO · ADA

**Sparsamer kochen . . . besseres Essen**  
 mit Gröningers Dampfkochtopf



## «SECURÖ»

4 - 40 Liter für das Gas und Elektrisch  
 einfach zu handhaben—seit Jahren bewährt

Spezial-Modell für Grossküchen-Betriebe  
 erhältlich in den einschlägigen Geschäften

Fabrikant: **Gröniger A.G., Binningen-Basel**  
 Aluminium- und Metallwarenfabrik

## Hochglanz-Emailfarben

(auch Seidenglanz und Matt)

**alles was der Maler braucht**

*zum Beispiel:*

Farben in Pulver : Oelfarben  
 Leimfarben : Rostschutzfarben

**Schnelltrocknende, waschbare, freundliche Wandfarben für rasche und gute**

## Zimmer-Erneuerung

Möbel-, Tisch- und Banklacke  
 Kunstharslacke : Siccativ  
 Isolierfarbe gegen Feuchtigkeit  
 Holzkonservierungsmittel  
 Abbeizmittel : Schleifmittel  
 Glaser- und Spachtelkitte  
 Kleister, Leime  
 Calicot- und Stramin-Wandstoffe  
 Pinsel aller Art : Malerwerkzeuge  
 Farbkessel : Leitern  
 Blattgold : Bronzen

## MERZ & Co. AG. BASEL 7

**Farben- und Lackfabrik Tel. (061) 4 79 10**  
**(Ausser Bureauzeit: Ipsophon 4 98 71)**



## Zu viel Eier

gab es im Frühjahr, gibt es heute aber nicht mehr, wo die Hühner so schwer von Läusen geplagt werden. Wer dagegen

## ROMA

ein Nicotinprodukt, das altbekannte so bequem anzuwendende Radikalmittel gebraucht, bekommt wieder Eier wie im Mai.

Nr. 0 für 25 Hühner . . . . . Fr. 2.20  
Nr. I für 50 Hühner . . . . . Fr. 3.50  
Nr. II für 100 Hühner. . . . . Fr. 5.40

Erhältlich in Apotheken und Drogerien, sonst wende man sich an den Fabrikanten:

**A. Walder, Waldeck, Walchwil.** Tel. (042) 4 41 04



Woldecken, Socken, Pullover, überhaupt alle Wollsachen können Sie mit

## Aar Seife

in der Maschine waschen.

Aarseife ist neutral, hartwasserbeständig und bildet keine Kalkseife.

Aarseife wäscht nicht nur sauber, sondern schont auch die Textilfasern.

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.**

**AARBURG**      Telephon (062) 734 61 / 736 71

## Tridk-Flik

Marke  
gesetzl. geschützt

### Textilklebemittel

#### für Anstalten und Heime besonders ausgiebig

zum Reparieren von Jutesäcken, Ueberkleidern, Segeltuch, Blachen, Gartenschirmen, Feuerwehr- und Jaucheschläuchen, überhaupt von allen Textilstoffen.

Bei Leder Leimflächen mit Raspel aufrauhen.

#### Wichtige Vorteile:

1. kochfest;
2. wärme- und wasserbeständig;
3. nicht feuergefährlich;
4. reparierte Stelle wird **nie** brüchig;
5. unbegrenzt haltbar und lagerfähig, wenn temperiert aufbewahrt u. gut verschlossen

Kannen zu:

1/4 kg Fr. 4.35, 1/2 kg Fr. 7.40, 1 kg Fr. 14.— inkl. Wust, zuzüglich Porto per Post-Nachn.  
Zu beziehen bei diversen Depots, Drogerien, Eisenwarengeschäften oder direkt vom Fabrikanten:

**A. Tschudi Rapperswil/St. G.**

Telephon (055) 2 12 06.

Wer jedoch mit Liebe kocht,  
immer nur auf **Nära** pocht.



Ausgiebig  
Schmackhaft  
Bekömmlich

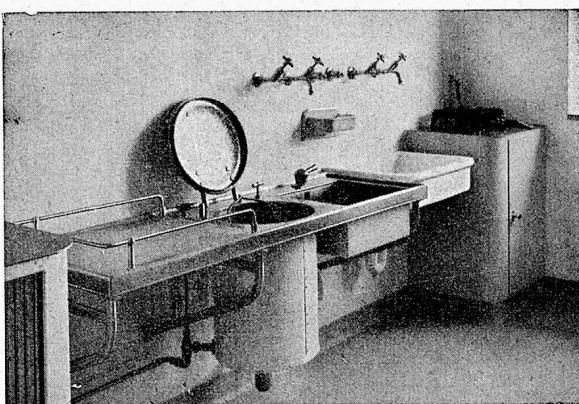
Vertrieb: Fettschmelze, Zürich



Bettfedern-Reinigung  
Decken- Kissen- Matratzen  
Fabrikation

*Verlangen Sie Offerte oder  
Vertreter-Besuch*

**MAURER**  
Spezialist für Betten  
Basel Hammerstrasse 53  
Telephon 96096



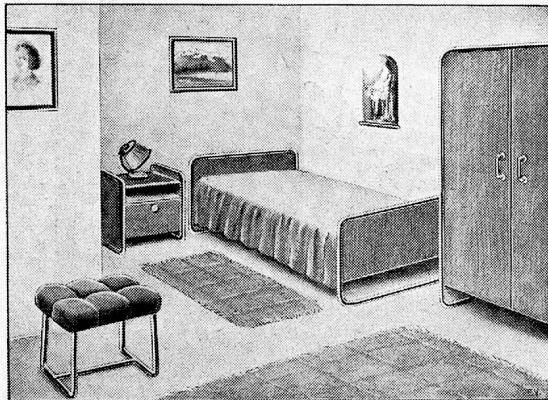
## **HERMANN MEIER - ZÜRICH** **Dipl. Ing. S.I.A.**

*Bahnhofquai 15*

*Tel. (051) 23 19 48*

*Vorprojekte für sanitäre Installationen als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, approx. Kostenanschläge, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von Warmwasser- Versorgungen, Wasserenthärtung, Wäschereien.*

## **Rheina-Stahlrohrmöbel**



für jeden Zweck das passende Modell.

Verlangen Sie Prospekt und Offerte!

**RHEINA**  
GmbH

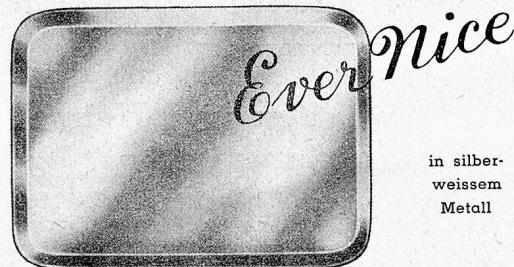
**Metall- und  
Stahlrohr - Fabrikate**

**Rheineck (St. G.)**

Neustr. 123

Tel. (071) 4 48 12

**Das ideale Servierplateau**



leicht und widerstandsfähig

Grösse 35x25 cm Fr. 12.40

Grösse 40x30 1/2 cm Fr. 13.20

Grösse 45x34 cm Fr. 14.20

Grösse 54x45 cm Fr. 20.25

plus Wurst. 2% Skonto

Ein Grossbetrieb schreibt: „Wir freuen uns mit Ihnen, dass es endlich gelungen ist, für dieses schwierige Problem eine befriedigende Lösung zu finden.“

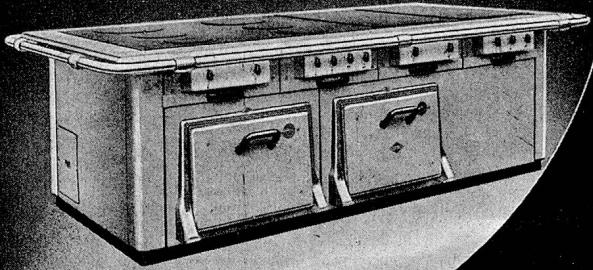
**Hansfäh**  
GLASHALLE RAPPERSWIL  
8 7 5

Telefon (055) 2 18 55

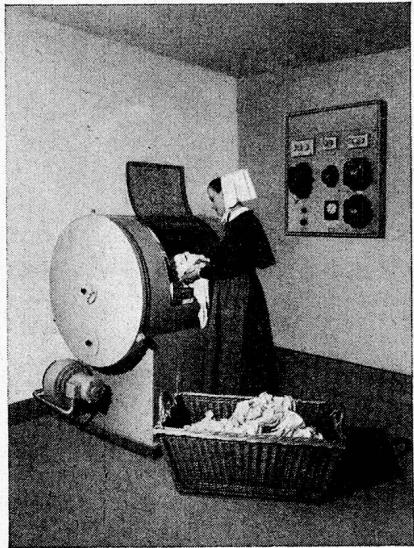

  
**ELCALOR**  
 AARAU

Das Zeichen für Qualität und technischen Fortschritt

Elektrischer Hotelherd



FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
 Tel.(064) 2 36 91



Verlangen Sie unverbindlich  
 unsere Vorschläge über den bewährten

### **SUDAN-DRY-TUMBLER**

den modernen Wäschetrockner

### **FERRUM AG. RUPPERSWIL**

Verkaufsbureau Zürich 23

Löwenstrasse 66

Telephon (051) 27 48 87



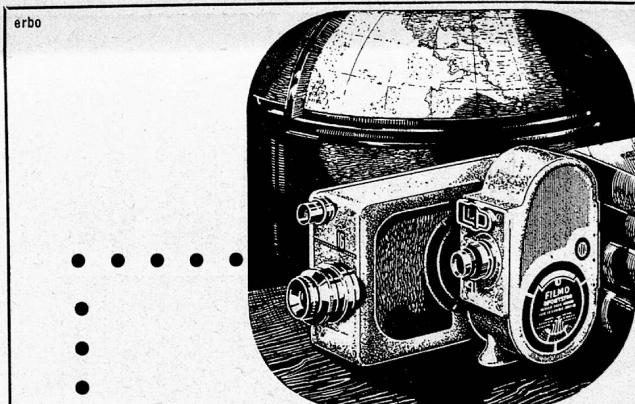
**Früchte einmachen**

In Bülacher Flaschen 2 und 5 Liter. Diese grossen Flaschen eignen sich besonders gut für Grossbetriebe zum **Heisseinfüllen** von Kirschen, Rhabarber, Apfelmus und Tomaten usw.

Preise: 5 Liter Fr. 2.60, 2 Liter Fr. 1.30 per Stück  
 Bei grösseren Bezügen Rabatt

*Erhältlich bei den Wiederverkäufern der Einmachartikel „Bülach“*

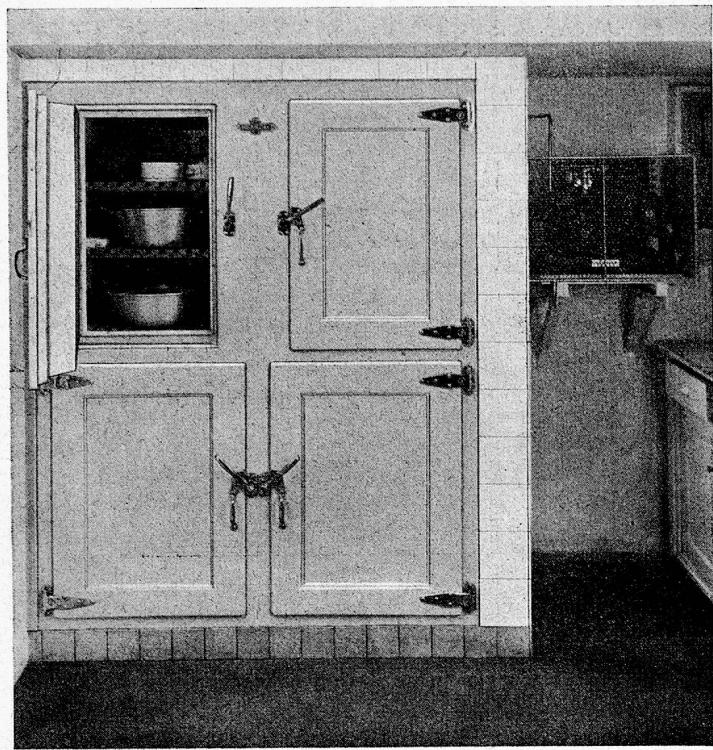
**GLASHÜTTE BÜLACH**



- Filmo Auto Load-Kamera, 16 mm für Kassettenladung und Filmo-Sportster,
- 8 mm Spulen-Kamera; eignen sich vorzüglich zum Drehen belehrender und unterhaltender Amateurfilme.
- 
- 
- 
- 
- 
- 

### **Bell & Howell**

- Bezugsnachweis und Prospekte durch:
- Filmo AG., Löwenstr. 11, Zürich
- Telephon (051) 25 61 75
-



Frigidaire-Kühlanlage

Altersheim Doldertal, Zürich

### Ihr Kühlproblem

ist unsere Spezialität

Innerhalb von 20 Jahren haben wir allein in der Schweiz über 24 000 Kühlapparate geliefert, worunter eine beträchtliche Anzahl von Spezialanlagen für die verschiedensten Branchen.

FRIGIDAIRE bedeutet für Sie SICHERHEIT, weil Ihr Projekt individuell ausgearbeitet wird, weil nur erstklassiges, gewissenhaft bearbeitetes Material verwendet wird, weil die Anlage von erfahrenen Fachleuten gebaut wird, weil eine solide Garantie geleistet wird, weil Ihnen in allen Teilen der Schweiz ein stets einsatzbereites Service mit vollständigem Ersatzteillager zur Verfügung steht.

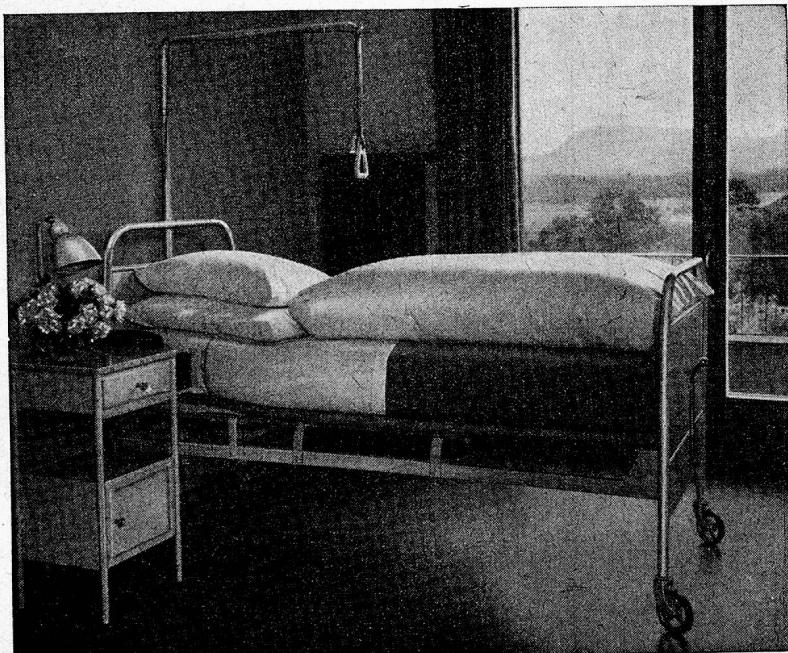
**Frigidaire**  
Produit de la General Motors

APPLICATIONS ELECTRIQUES S.A.

Genf, Bd. Helvétique 17  
Zürich, Manessestrasse 4

Regionalvertretung in der ganzen  
Schweiz

# SCHLARAFFIA-Matratzen



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen  
Matratzen denken Sie an

**SCHLARAFFIA**

Wir unterbreiten Ihnen gerne  
Vorschläge und Offerten.

**Schlaraifiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 31894